

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۱ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱
ایران کد[®] مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران واحد کنترل عملکرد اطلاعات پایه راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲ ویرایش اول: تیر ۹۲	

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۲ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱
فهرست	
مقدمه	۳
هدف	۳
دامنه کاربرد	۳
۱. قوانین انتخاب عناصر الگوی وصف و ارزش دهی به آنها به ترتیب سطوح ساختار طبقه بندی	۳
۱،۱ حیوانات زنده (۰۲۱)	۴
۲،۱ گل و گیاه (۰۲۲)	۴
۳،۱ فرآورده های ویژه گیاهی (۰۲۳)	۶
۴،۱ خوراک حیوانات (۰۲۵)	۱۰
۵،۱ ملزومات حیوانات خانگی (۰۲۶)	۱۱
۶،۱ مواد و ملزومات دفع و کنترل آفات و بیماری ها ، کود ها و بستر های کشت (۰۲۷)	۱۲
۲. قوانین انگلیسی کلاس ۰۲	۱۴
۱،۲ نکات مربوط به اصلاح دستی در نام محصول	۱۴
۲،۲ ارزش دهی به عناصر	۱۵
۳،۲ معادل ها	۱۷

صفحه ۳ از ۲۱	مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران
تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱	راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲
مقدمه از زمان‌های دور کشاورزی و دامپروری جزء مشاغل مهم در تمام جوامع بوده و نیازهای بشر از طریق محصولات کشاورزی و دامپروری برطرف شده است. در تمامی دوران حیات بشر یکی از دغدغه‌های اصلی بشر افزایش کیفیت و کمیت محصولات کشاورزی و دامپروری بوده است. برای افزایش کیفیت و کمیت محصولات کشاورزی و دامپروری باید خود محصولات، منبع محصولات، مواد و ملزومات مورد نیاز برای رشد و نگهداری و تکثیر در صنایع کشاورزی و دامپروری را به طور کامل شناخت. با توجه به پیشرفت علم کشاورزی و دامپروری و نیاز رو به افزایش صنایع مختلف به محصولات این صنعت، نیاز به یک سیستم یا نظام طبقه بندی احساس می‌شود که بتوان محصولات کشاورزی و دامپروری و همچنین مواد مورد نیاز برای تکثیر و نگهداری محصولات کشاورزی را به صورت علمی و بر اساس گونه‌های مختلف گیاهی و جانوری دسته‌بندی نمود. این تقسیم بندی در سیستم طبقه بندی ایران کد در کلاس ۰۲ انجام شده است و انواع گیاهان، جانوران و محصولات جانبی به دست آمده از آنها و همچنین انواع کودها و سموم به صورت علمی و بر اساس گونه‌های مختلف تقسیم بندی شده‌اند. هدف ارائه اصول تخصصی کدگذاری موجودات زنده، محصولات خام، فرآورده های حیوانی و گیاهی در کلاس ۰۲ ساختار طبقه‌بندی کالا به منظور هم‌زمانی، هماهنگی و همگرایی در کارشناسی یکنواخت کدها در شبکه ایران کد می‌باشد. دامنه کاربرد انواع گیاهان و جانوران (اعم از زنده یا مرده)، به علاوه فرآورده‌های حاصل از آنها و همچنین بعضی از نیازهای گیاهان و جانوران برای بقاء از قبیل خوراک، مواد دفع و کنترل آفات و بیماری‌ها، کودها و بسترهای کشت در این کلاس قرار می‌گیرند. منظور از فرآورده های حاصل از گیاهان و حیوانات، فرآورده‌هایی می‌باشد که مصرف عام داشته باشند و مخصوص استفاده در صنعت خاصی نباشند. ۱. قوانین انتخاب عناصر الگوی وصف و ارزش‌دهی به آنها به ترتیب سطوح ساختار طبقه‌بندی قوانین مربوط به نحوه انتخاب عناصر الگوی وصف و قوانین مربوط به چگونگی ارزش‌دهی به آنها با توجه به ساختار طبقه‌بندی کلاس ۰۲ به صورت زیر می‌باشد.	

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۴ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

۱,۱ حیوانات زنده (۰۲۱)

- در سرگروه ۰۲۱ برای تمامی حیوانات زنده درج عناصر «نوع» و «نژاد» در الگوی وصف الزامی است.
مثال ۱: ماهی زنده آکواریومی آب شیرین نژاد POECILIA RETICULATA کشور سازنده تایلند مرجع عرضه کننده X.



نام پایه= ماهی
نوع= زنده آکواریومی آب شیرین
نژاد= POECILIA RETICULATA
کشور سازنده= تایلند
مرجع عرضه کننده= X

ارزش	عناصر الگوی وصف	
۱	نوع	زنده آکواریومی آب شیرین
۲	نژاد	POECILIA RETICULATA
۳	کشور سازنده	تایلند
۴	مرجع عرضه کننده	X

مثال ۲: گاو شیری نژاد هلشتاین مرجع عرضه کننده X.



نام پایه= گاو
نوع= شیری
نژاد= هلشتاین
مرجع عرضه کننده= X

ارزش	عناصر الگوی وصف	
۱	نوع	شیری
۲	نژاد	هلشتاین
۳	مرجع عرضه کننده	X

۲,۱ گل و گیاه (۰۲۲)

- در گروه ۰۲۲۱ برای نام پایه‌های درخت و درختچه درج عناصر «نوع» و «مرجع عرضه کننده» در الگوی وصف الزامی است.
✓ توجه: در ارزش دهی عنصر «نوع» درج نام درخت یا درختچه الزامی است.

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۵ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

مثال: درختچه کاج زینتی مرجع عرضه کننده X.



نام پایه = درختچه

نوع = کاج زینتی

مرجع عرضه کننده = Y

ارزش	عنصر الگوی وصف	
کاج زینتی	نوع	۱
X	مرجع عرضه کننده	۲

- در گروه ۰۲۲۵ برای تمام نام پایه‌های تکمیلی که عبارت خشک شده در آنها قید شده است، درج عناصر «نوع»، «نوع بسته بندی» و «مقدار» در الگوی وصف الزامی است.
✓ توجه: با توجه به نام پایه تکمیلی، درج عبارت خشک یا خشک شده در ارزش دهی عنصر «نوع» الزامی است.

مثال: گل خشک نسترن کیسه ۲۰ kg نام تجارتي X مرجع عرضه کننده Y.

نام پایه = گل

نوع = خشک نسترن

نوع بسته بندی = کیسه

مقدار = ۲۰ kg

نام تجارتي = X

مرجع عرضه کننده = Y



ارزش	عنصر الگوی وصف	
خشک نسترن	نوع	۱
کیسه	نوع بسته بندی	۲
۲۰ kg	مقدار	۳
X	نام تجارتي	۴
Y	مرجع عرضه کننده	۵

- در کلید کد ۰۲۲۶ با نام پایه «شاخه گل» و نام پایه تکمیلی «شاخه گل بریده شده» درج عناصر «نوع»، «نوع بسته بندی» و «مقدار» در الگوی وصف الزامی است.
مثال: شاخه گل ارکیده کارتن ۹ عددی نام تجارتي X کشور سازنده Y مرجع عرضه کننده Z.

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۶ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱



نام پایه = شاخه گل
نوع = ارکیده
نوع بسته بندی = کارتن
مقدار = ۹ عددی
نام تجارتي = X
کشور سازنده = Y
مرجع عرضه کننده = Z

ارزش	عنصر الگوی وصف	
ارکیده	نوع	۱
کارتن	نوع بسته بندی	۲
۹ عددی	مقدار	۳
X	نام تجارتي	۴
Y	کشور سازنده	۵
Z	مرجع عرضه کننده	۶

۳,۱ فرآورده های ویژه گیاهی (۰۲۳)

- در گروه ۰۲۳۱ برای تمام نام پایه های بذر درج عناصر «نوع»، «نوع بسته بندی» و «مقدار» در الگوی وصف الزامی است.

مثال: بذر گوجه فرنگی قوطی ۲۰۰ g مرجع سازنده X کشور سازنده Y مرجع عرضه کننده Z.



نام پایه = بذر
نوع = گوجه فرنگی
نوع بسته بندی = قوطی
مقدار = ۲۰۰ g
مرجع سازنده = X
کشور سازنده = Y
مرجع عرضه کننده = Z

ارزش	عنصر الگوی وصف	
گوجه فرنگی	نوع	۱
قوطی	نوع بسته بندی	۲
۲۰۰ g	مقدار	۳
X	مرجع سازنده	۴
Y	کشور سازنده	۵
Z	مرجع عرضه کننده	۶

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۷ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

- در کلید کد ۰۲۳۱۴ با نام پایه «پیاز» و نام پایه تکمیلی «پیاز تکثیر گل های زینتی» درج عناصر «نوع»، «نوع بسته بندی» و «مقدار» در الگوی وصف الزامی است.

مثال: پیاز گل لاله کارتن کیلوگرمی کشور سازنده X مرجع عرضه کننده Y.



نام پایه= پیاز

نوع= گل لاله

نوع بسته بندی= کارتن

مقدار= کیلوگرمی

کشور سازنده= X

مرجع عرضه کننده= Y

ارزش	عناصر الگوی وصف	
گل لاله	نوع	۱
کارتن	نوع بسته بندی	۲
کیلوگرمی	مقدار	۳
X	کشور سازنده	۴
Y	مرجع عرضه کننده	۵

- در کلید کد ۰۲۳۱۴ با نام پایه «نشاء» و نام پایه تکمیلی «نشاء تکثیر گل های زینتی» درج عناصر «نوع»، «نوع بسته بندی» و «مقدار» در الگوی وصف الزامی است.

مثال: نشاء بگونیا کارتن ۲۵۰ عددی نام تجارتي X مرجع عرضه کننده Y.



نام پایه= نشاء

نوع= بگونیا

نوع بسته بندی= کارتن

مقدار= ۲۵۰ عددی

نام تجارتي= X

مرجع عرضه کننده= Y

ارزش	عناصر الگوی وصف	
بگونیا	نوع	۱
کارتن	نوع بسته بندی	۲
۲۵۰ عددی	مقدار	۳
X	نام تجارتي	۴
Y	مرجع عرضه کننده	۵

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۸ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

- در کلید کد ۰۲۳۱۹ با نام پایه «دانه روغنی فرآورده گیاهی» و نام پایه تکمیلی «دانه روغنی فرآورده گیاهی» درج عناصر «نوع»، «نوع بسته بندی» و «مقدار» در الگوی وصف الزامی است.
مثال: دانه روغنی سویا فاقد بسته بندی کیلوگرمی مرجع عرضه کننده X.



نام پایه= دانه روغنی

نوع= سویا

نوع بسته بندی= فاقد بسته بندی

مقدار= کیلوگرمی

مرجع عرضه کننده= X

ارزش	عناصر الگوی وصف	
۱	نوع	سویا
۲	نوع بسته بندی	فاقد بسته بندی
۳	مقدار	کیلوگرمی
۴	مرجع عرضه کننده	X

- در کلید کد ۰۲۳۲۴ با نام پایه «روغن» و نام پایه تکمیلی «روغن خاص گیاهی» درج عناصر «نوع»، «نوع بسته بندی» و «مقدار» در الگوی وصف الزامی است.
✓ توجه: درج ارزش خوراکی در عنصر «نوع» قابل قبول نمی باشد زیرا در این نام پایه روغن هایی قرار می گیرند که کاربرد خاص داشته و مصرف مستقیم غذایی ندارند.
مثال: روغن خام سویا فاقد بسته بندی تنی کشور سازنده X مرجع عرضه کننده Y.



نام پایه= روغن

نوع= خام سویا

نوع بسته بندی= فاقد بسته بندی

مقدار= تنی

کشور سازنده= X

مرجع عرضه کننده= Y

ارزش	عناصر الگوی وصف	
۱	نوع	خام سویا
۲	نوع بسته بندی	فاقد بسته بندی
۳	مقدار	تنی
۴	کشور سازنده	X
۵	مرجع عرضه کننده	Y

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۹ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

- در کلید کد ۰۲۳۶۱۱ با نام پایه «تنباکو» و نام پایه تکمیلی «تنباکو» درج عناصر «نوع»، «نوع بسته بندی» و «مقدار» در الگوی وصف الزامی است.

مثال: تنباکو coco lemon جعبه مقوایی ۵۰ g نام تجارتي X مرجع عرضه کننده Y.



نام پایه= تنباکو

نوع= coco lemon

نوع بسته بندی= جعبه مقوایی

مقدار= ۵۰ g

نام تجارتي= X

مرجع عرضه کننده= Y

ارزش	عنصر الگوی وصف	
coco lemon	نوع	۱
جعبه مقوایی	نوع بسته بندی	۲
۵۰ g	مقدار	۳
X	نام تجارتي	۴
Y	مرجع عرضه کننده	۵

- در کلید کد ۰۲۳۶۱۱ با نام پایه‌های «توتون پیپ» و «توتون سیگار» درج عناصر «نوع»، «نوع بسته بندی» و «مقدار» در الگوی وصف الزامی است.

مثال: توتون پیپ گیلان کارتن ۲۴ باکسی ۵۴۰۰ g نام تجارتي X مرجع عرضه کننده Y.



نام پایه= توتون پیپ

نوع= گیلان

نوع بسته بندی= کارتن ۲۴ باکسی

مقدار= ۵۴۰۰ g

نام تجارتي= X

مرجع عرضه کننده= Y

ارزش	عنصر الگوی وصف	
گیلان	نوع	۱
کارتن ۲۴ باکسی	نوع بسته بندی	۲
۵۴۰۰ g	مقدار	۳
X	نام تجارتي	۴
Y	مرجع عرضه کننده	۵

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۱۰ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

- در کلید کد ۰۲۳۶۱۲ با نام پایه «سیگار» و نام پایه تکمیلی «سیگار» درج عناصر «نوع»، «نوع بسته بندی» و «مقدار» در الگوی وصف الزامی است.

مثال: سیگار اولترا لایت جعبه مقوایی ۲۰ عددی نام تجارتي X مرجع عرضه کننده Y.



نام پایه = سیگار
نوع = اولترا لایت
نوع بسته بندی = جعبه مقوایی
مقدار = ۲۰ عددی
نام تجارتي = X
مرجع عرضه کننده = Y

ارزش	عنصر الگوی وصف	
اولترا لایت	نوع	۱
جعبه مقوایی	نوع بسته بندی	۲
۲۰ عددی	مقدار	۳
X	نام تجارتي	۴
Y	مرجع عرضه کننده	۵

۴,۱ خوراک حیوانات (۰۲۵)

- در سرگروه ۰۲۵ برای تمام خوراک حیوانات درج عناصر «نوع»، «نوع بسته بندی» و «مقدار» در الگوی وصف الزامی است.

مثال ۱: جو دامی فاقد بسته بندی کیلوگرمی مرجع سازنده X مرجع عرضه کننده Y.



نام پایه = جو
نوع = دامی
نوع بسته بندی = فاقد بسته بندی
مقدار = کیلوگرمی
مرجع سازنده = X
مرجع عرضه کننده = Y

ارزش	عنصر الگوی وصف	
دامی	نوع	۱
فاقد بسته بندی	نوع بسته بندی	۲
کیلوگرمی	مقدار	۳
X	مرجع سازنده	۴
Y	مرجع عرضه کننده	۵

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۱۱ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

مثال ۲: خوراک ترکیبی پیش دان مرغ کیسه لمینتی ۵۰ kg مرجع سازنده X مرجع عرضه کننده Y.



نام پایه = خوراک ترکیبی

نوع = پیش دان مرغ

نوع بسته بندی = کیسه لمینتی

مقدار = ۵۰ kg

مرجع سازنده = X

مرجع عرضه کننده = Y

ارزش	عنصر الگوی وصف	
پیش دان مرغ	نوع	۱
کیسه لمینتی	نوع بسته بندی	۲
kg 50	مقدار	۳
X	مرجع سازنده	۴
Y	مرجع عرضه کننده	۵

۵,۱ ملزومات حیوانات خانگی (۰۲۶)

- در سرگروه ۰۲۶ برای تمام ملزومات حیوانات خانگی درج عناصر «نوع» و «مدل» (یا سایز) در الگوی وصف الزامی است.

مثال ۱: برس مو حیوانات خانگی مدل A-5 نام تجاری X مرجع عرضه کننده Y.



نام پایه = برس مو

نوع = حیوانات خانگی

مدل = A-5

نام تجاری = X

مرجع عرضه کننده = Y

ارزش	عنصر الگوی وصف	
حیوانات خانگی	نوع	۱
A-5	مدل	۲
X	نام تجاری	۳
Y	مرجع عرضه کننده	۴

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۱۲ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

مثال ۲: قفس حیوانات خانگی جنس فلزی سایز ۷۰x۸۰ cm نام تجارتي X مرجع عرضه کننده Y.



نام پایه = قفس

نوع = حیوانات خانگی

جنس = فلزی

سایز = ۷۰x۸۰ cm

نام تجارتي = X

مرجع عرضه کننده = Y

ارزش	عنصر الگوی وصف	
حیوانات خانگی	نوع	۱
فلزی	جنس	۲
70x80 cm	سایز	۳
X	نام تجارتي	۴
Y	مرجع عرضه کننده	۵

۶,۱ مواد و ملزومات دفع و کنترل آفات و بیماری ها ، کود ها و بستر های کشت (۰۲۷)

- در گروه ۰۲۷۱ برای تمام آفت کش ها درج عناصر «نوع»، «نوع بسته بندی» و «مقدار» در الگوی وصف الزامی است.

مثال ۱: برموپروپیلات ۹۲٪ آفت کش بشکه ۲۰۰ kg نام تجارتي X مرجع عرضه کننده Y.



نام پایه = برموپروپیلات

نوع = ۹۲٪ آفت کش

نوع بسته بندی = بشکه

مقدار = ۲۰۰ kg

نام تجارتي = X

مرجع عرضه کننده = Y

ارزش	عنصر الگوی وصف	
۹۲٪ آفت کش	نوع	۱
بشکه	نوع بسته بندی	۲
kg 200	مقدار	۳
X	نام تجارتي	۴
Y	مرجع عرضه کننده	۵

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۱۳ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

مثال ۲: سایپرمترین ۱۰٪ EC حشره کش قوطی پت ۱ Lit نام تجاری X مرجع عرضه کننده Y.

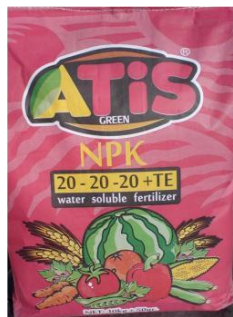


نام پایه = سایپرمترین
نوع = ۱۰٪ EC حشره کش
نوع بسته بندی = قوطی پت
مقدار = ۱ Lit
نام تجاری = X
مرجع عرضه کننده = Y

ارزش	عنصر الگوی وصف	
۱۰٪ EC حشره کش	نوع	۱
قوطی پت	نوع بسته بندی	۲
۱ Lit	مقدار	۳
X	نام تجاری	۴
Y	مرجع عرضه کننده	۵

- در گروه ۰۲۷۲ برای تمام کودها درج عناصر «نوع»، «نوع بسته بندی» و «مقدار» در الگوی وصف الزامی است.

مثال ۱: کود کامل NPK کیسه ۱ Lit نام تجاری X مرجع عرضه کننده Y.



نام پایه = کود کامل
نوع = NPK
نوع بسته بندی = کیسه
مقدار = ۱ Lit
نام تجاری = X
مرجع عرضه کننده = Y

ارزش	عنصر الگوی وصف	
NPK	نوع	۱
کیسه	نوع بسته بندی	۲
۱ Lit	مقدار	۳
X	نام تجاری	۴
Y	مرجع عرضه کننده	۵

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۱۴ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

مثال ۲: کود ارگانیک CAOS XT مایع قوطی ۲ Lit نام تجاری X مرجع عرضه کننده Y.



نام پایه = کود

نوع = ارگانیک CAOS XT مایع

نوع بسته بندی = قوطی

مقدار = ۲ Lit

نام تجاری = X

مرجع عرضه کننده = Y

ارزش	عنصر الگوی وصف	
ارگانیک CAOS XT مایع	نوع	۱
قوطی	نوع بسته بندی	۲
۲ Lit	مقدار	۳
X	نام تجاری	۴
Y	مرجع عرضه کننده	۵

۲. قوانین انگلیسی کلاس ۰۲

در این بخش به بررسی اصول و قوانین تخصصی انگلیسی مرتبط با کدگذاری در کلاس ۰۲ ساختار طبقه بندی کالا پرداخته می شود. این اصول و قوانین شامل اصول مربوط به اصلاح دستی نام محصول، اصول مربوط به ارزش دهی عناصر انگلیسی و معادل های انگلیسی در این کلاس می باشد.

۱،۲ نکات مربوط به اصلاح دستی در نام محصول

گاهی بسته به نوع محصول و به دلیل عدم همخوانی نام پایه انگلیسی با نام پایه فارسی، می بایست نام پایه انگلیسی در نام محصول اصلاح گردد. در این کلاس کد، در نام پایه «گاو» چنانچه ارزش نوع آن «نر» باشد، در نام محصول اصلاح دستی صورت می گیرد.

نام پایه فارسی	نام پایه انگلیسی	ارزش فارسی نوع	ارزش انگلیسی نوع	انگلیسی نام پایه در نام محصول
گاو	Cow	نر	male	Bull

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۱۵ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

برای نمونه در تصویر زیر انگلیسی نام محصول یک کدملی در این نام پایه، قبل از اصلاح دستی آورده شده است:

لیست ارزشها	مشخصات محصول	مشخصات نام پایه تکمیلی
واحد شمارش :	واحد شمارش	واحد شمارش
نام محصول :	گاؤنر نژاد هلندی مرجع عرضه کننده X	
لاتین نام محصول :	Cow, male race Dutch, distributor X	

در تصویر زیر، اصلاح دستی بر روی این کدملی اعمال شده است.

لیست ارزشها	مشخصات محصول	مشخصات نام پایه تکمیلی
واحد شمارش :	واحد شمارش	واحد شمارش
نام محصول :	گاؤنر نژاد هلندی مرجع عرضه کننده X	
لاتین نام محصول :	Bull, race Dutch, distributor X	
نام اختصاری محصول :		
لاتین نام اختصاری م :		
نام تجاری :		
لاتین نام تجاری :		
صفات انتشار		
وضعیت اطلاع رسانی :	وضعیت اطلاع رسانی ملی	وضعیت اطلاع رسانی ملی
شماره پروانه ساخت		
توضیحات نماینده		

انگلیسی نام پایه و نوع در انگلیسی نام محصول به صورت دستی اصلاح گردیده و به Bull تبدیل شده است.

ارزش نوع باقی می ماند و تغییری نمی کند

عناصر الگوی وصف	ارزش	لاتین ارزش	درج عنصر قبل از ارزش	نام اختصاری محصول
۱ نوع	نر	male	☐	☐
۲ نژاد	هلندی	Dutch	☒	☐
۳ مرجع عرضه کننده	X	X	☒	☐

۲.۲ ارزش دهی به عناصر

چنانچه عنصر نژاد در الگوی وصف با نام یک کشور ارزش دهی گردد، انگلیسی نژاد با حرف اول بزرگ درج می گردد.

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۱۶ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

مثال: بوقلمون گوشتی نژاد مکزیکی مرجع عرضه کننده X.

Turkey, broiler, race **Mexican**, distributor X

در جدول‌های زیر برخی از ارزش‌های رایج به تفکیک نوع محصول درج شده است.

• مرغ و طیور

ارزش فارسی	ارزش انگلیسی
تخم گذار	layer
گوشتی	broiler
مادر	breeder
یک روزه	one day

مثال

مثال ۱: مرغ گوشتی نژاد راس مرجع عرضه کننده X.

Chicken, **broiler**, race Ross, distributor X

مثال ۲: مرغ تخم گذار نژاد هلندی مرجع عرضه کننده X.

Chicken, **layer**, race Dutch, distributor X

• دام

ارزش فارسی	ارزش انگلیسی
گوشتی	meat
شیری	dairy

• اسب

ارزش فارسی	ارزش انگلیسی
مادیان	broodmare

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۱۷ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

ارزش فارسی	ارزش انگلیسی
نریان	stallion
مسابقه	race
ورزشی	sport
پرشی	jumping

• ماهی

ارزش فارسی	ارزش انگلیسی
آکواریوم	aquarium
زینتی	ornamental
زنده	live
آب شور	salt water / marine
آب شیرین	fresh water

۳,۲ معادل‌ها

در جداول زیر برخی از معادل‌های انگلیسی متداول به تفکیک سرگروه‌ها آورده شده است.

۰۲۱- حیوانات زنده

معادل فارسی	معادل انگلیسی
اخته	gelding
پرور	fattened
دورگه	hybrid
شکارگر	predatory

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۱۸ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

۰۲۳- فرآورده‌های ویژه گیاهی

معادل فارسی	معادل انگلیسی
چوب پنبه	cork
پنبه دانه	cotton seed
تنباکو- توتون	tobacco
تفاله	residue
ملاس	molasses
حلاجی شده	carded
حلاجی نشده	uncarded
غیر خوراکی	non edible
تصفیه نشده	unpurified
معسل	molasses
قلیان	hubble bubble
زیتون بی بو	odorless olive
زیتون بودار	olive with smell
زیتون بکر	virgin olive
کندر	olibanum
نیشکر	cane
مواد اولیه صنایع غذایی	food industry raw materials

۰۲۴- فرآورده‌های ویژه حیوانی

معادل فارسی	معادل انگلیسی
زنده	live
پر	feather

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۱۹ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

معادل فارسی	معادل انگلیسی
گاو میش	bufflehead
پشم خام	unprocessed wool

۰۲۵-خوراک حیوانات

معادل فارسی	معادل انگلیسی
خوراک مشترک	common food
خوراک آبزیان	aquatic food
خوراک طیور	poultry food
خوراک دام	livestock food
غذای جوندگان	rodent food
خوراک آماده	ready food
پیش دان - آغازین	starter
میان دان	grower
پایان دان - پس دادن - پایانی	finisher
تلیسه	heifer
توله سگ	puppy
سگ های بالغ	adult dogs
خزندگان	reptile
لارو	larva
حیوانات خانگی	pets
دام پرواری	fattening livestock
دام های کم شیر	low dairy livestock

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۲۰ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

معادل فارسی	معادل انگلیسی
دام های پرشیر	high dairy livestock
جوجه کشی	hatching
جایگزین شیر گوساله	calf milk substitute

۰۲۷- کودها و بسترهای کشت

معادل فارسی	معادل انگلیسی
علف کش	herbicide
قارچ کش	fungicide
حشره کش	insecticide
کنه کش	acaricide
سوسک کش	roachicide
آفت کش	pesticide
باکتری کش	bactericide
پشه کش	mosquitocide
جونده کش	miticide
مگس کش	flycide
آفات نباتی	plant pests
دفع آفات	pests repelling

مرکز ملی شماره گذاری کالا و خدمات ایران	صفحه ۲۱ از ۲۱
راهنمای تخصصی کدگذاری کلاس ۰۲	تاریخ تهیه: ۹۲/۰۴/۰۱

۰۲۷۲- انواع کود ها

معادل فارسی	معادل انگلیسی
شیمیایی	chemical
آلی	organic
حیوانی	animal
مرغی	chicken
دامی	livestock
اوره	urea
گوگرد	sulfur
نباتی	plant
غنی شده	enriched
پروتئینه آمینو اسید	protein amino acid
کلات ریز مغذی	chelated micronutrient